

**Visiting Artist  
Robert Sund, Conductor  
with  
The University of Alberta  
Concert Choir  
Madrigal Singers**

**Thursday, November 9, 2006  
at 8:00 pm**

**West End Christian Reformed Church  
10015 - 149 Street, Edmonton**

**Program**



**DEPARTMENT OF  
MUSIC**



## Program

### **Mass Choir**

Terrae Cedunt Curae

Ludvig Norman  
(1831 – 1885)

Rex Glorioso Martyrum  
from *Six Latin Hymns*

Otto Olsson  
(1879 – 1964)

### **Concert Choir**

Psalm 120  
from *Six Latin Hymns*

Otto Olsson  
(1879 – 1964)

Ave Maris Stella

Johan-Magnus Sjöberg  
(b.1953)

From *Sacred Songs*  
Kyrie

August Söderman  
(1832-1876)

**Soprano: Michelle Schamehorn**

Agnus Dei  
Domine  
Benedictus

Jag Blåste I Min Pipa

Arr. Anders Nyberg  
(b.1955)

**Soprano: Sarah Toane**

Tre Körvisor  
September  
I Seraillets Have  
Havde jeg, o havde jeg

Wilhelm Stenhammar  
(1871-1927)

Auringon Noustessa

Toivo Kuula  
(1883-1918)

Pseudo-yoik

Jaakko Mäntyjärvi  
(b.1963)

## Intermission

## ***Madrigal Singers***

Benedictio

Urmas Sisask  
(b. 1960)

O Crux

Knut Nystedt  
(b. 1915)

Canzone 126 di Francesco Petrarca

Lars Johan Werle  
(b. 1926)

**Soprano: Irene Bosma**

**Kimberley Denis**

**Constance McLaws**

**Mezzo: Christine Browne-Munz**

**Tenor: Alex Eddington**

**Caleb Nelson**

**Baritone: Jordan Van Biert**

Kung Liljekonvalje

David Wikander  
(1884-1955)

Rondo Lapponico

Gunnar Hahn  
(1905-2001)

## ***Mass choir***

Aftonen

Hugo Alfvén  
(1872-1960)

Och jungfrun hon går I ringen

Arr. Hugo Alfvén

## Texts and Translations

### Terrae Cedunt Curae

Terrae cedunt curae  
Paci duraturae  
Cuncta mors placabit  
Coeli lux clarabit

Earthy troubles vanish  
Peace remains  
All death reconciled  
by illustrious heavenly light

(Translation by J Scott )

### Rex Gloriose Martyrum

Rex gloriose martyrum,  
Corona confitentium,  
Qui respuentes terrea  
Perducis ad coelestia.

O glorious king of martyr hosts,  
The crown of those who confess your  
name,  
Who, leaving earthly joys behind,  
Are led by you to heavenly things:

Aurem benignam protinus  
Intende nostris vocibus  
Trophaea sacra pangimus  
Ignosce quod deliquimus.

So now incline your gracious ear,  
And listen to our voices here,  
As we recall their triumphs won,  
Forgive the sins that we have done.

Tu vincis inter Martyres,  
Parcisque Confessoribus:  
Tu vince nostra crimina,  
Largitor indulgentiae

You conquer through the martyrs'  
pains,  
And spare those who confess your  
name,  
So conquer all our deadly sins,  
Let your forgiveness come to us.

### Psalm 120

Ad Dominum cum tribularer clamavi et  
exaudivit me.

Domine libera animam meam a labiis  
iniquis et a lingua dolosa.

Quid detur tibi, aut quid apponatur tibi  
ad linguam dolosam?

Sagittae potentis acutae  
cum carbonibus de solatoriis.

Heu mihi, quia incolatus meus  
prolongatus est:

habitavi cum habitantibus Cedar;  
multum incola fuit anima mea.

Cum his, qui oderunt pacem,  
eram pacificus:

cum loquebar illis impugnabant me  
gratis.

When I was troubled I called out to the  
Lord and He heard me.

O Lord, deliver my soul from deceitful  
lips and from tongues that lie.

What shall he give you, or what shall  
he mete out to you, with your lying  
tongue?

The sharp arrows of a warrior, with  
red-hot coals that will consume you.  
Woe to me because my lonely sojourn  
has been lengthened:

for I dwelt with the people of Cedar;  
and my soul was as a lonely pilgrim.  
With those who hated peace, I was a  
peacemaker:

when I spoke to them they attacked  
me without reason.

**Ave Maris Stella**

Ave, Maris stella, Déi mater alma,  
Atque semper Virgo Félix caeli porta.  
Amen

Hail, star of the sea, fostering mother  
of God, and  
ever-virgin, happy gate of Heaven.  
Amen

**Kyrie**

Kyrie eleison;  
Christe eleison;  
Kyrie eleison

Lord Have Mercy;  
Christ have mercy;  
Lord have mercy.

**Agnus Dei**

Agnus Dei miserere nobis.

Lamb of God, have mercy on us.

**Domine**

Domine Jesu Christe Rex gloriae,  
Salva nos.

Lord Jesus Christ King of Glory  
Save us.

**Benedictus**

Benedictus qui venit in nomine  
Domini.

Blessed is He who comes in the name  
of the Lord.

**Jag Blåste I Min Pipa**

Jag blåste i min pipa då kom en liten  
duva fram.  
Hon hette Rännar Stina jag tog na i  
min famn.  
La da di da-di-da-di...

I was playing a flute and a dove came  
out.  
Her name was Ränner Stina and I  
embraced her.

Sen gångar jag till skogen med  
bössan och pistolen  
att skjuta unga duvor och sällan nyttja  
krut.  
La-di damm...

Then I went to the forest to hunt doves  
without using any gun powder.

**Tre Körvisor****September**

Alle de voksende Skygger  
har vævet sig sammen til en,  
ensam paa Himmelen lyser  
en Stjerne saa straalende ren,  
Skyerne have saa tunge Drømme,  
Blomsternes Øjne i Duggraad  
svømme,  
underligt Aftenvinden suser i Linden.

All the growing shadows have been  
woven into one,  
alone up in the skies a lonely star is  
shining so brilliant and clean.  
The clouds are dreaming heavily,  
the flowers' eyes are swimming in  
dew-tears,  
and the evening wind rustles  
mysteriously in the lime trees.

### **I Seraillets Have**

Rosen sænker sit Hoved,  
tungt af Dug og Duft,  
og Pinjerne svaje saa tyst  
og mat i lumre Luft.  
Kilderne vælte det tunge  
Sølv i døsige Ro,  
Minareterne pege mod  
Himlen op i Tyrketro,  
og Halvmaanen driver  
saa jævnt afsted  
over det jævne Blaa  
og den kysser Rosers  
og Liljers Flok,  
alle de Blomster smaa  
i Seraillets Have.

### **Havde jeg, o havde jeg**

Havde jeg, o havde jeg  
en Dattersøn, o ja!  
og en Kiste med mange Penge,  
saa havde jeg vel ogsaa  
havt en Datter, o ja,  
og Hus og Hjem og Marker og Enge.  
Tra la la ...

Havde jeg, o havde jeg  
en Datterlil, o ja!  
og Hus og Hjem og Marker og Enge,  
saa havde jeg vel ogsaa  
havt en Kærest, o ja!  
med Kister med mange Penge.  
Tra la la ... o havde jeg en Dattersøn!

### **Auringon Noustessa**

Nää, oi mun sieluni,  
auringin korkea nousu  
ylitse kivisen kaupungin kattojen,  
katuain  
ylitse voussatain valheen ja tuntien  
tuskan, koittava kirkkaus!  
Nää, oi mun sieluni,  
katoovan elämän autuus!

Niin kuin ääretön temppeli  
on se sun eessäs,  
alla sen holvien  
on ikiaikojen äänetön hartaus  
mestarin hengen.

The rose is sinking its head  
heavy with dew and fragrance  
and the pines are waving so silent  
and faint in the sultry air.  
The brooks roll their heavy iron  
in complete tranquility,  
Minarets point at Heaven  
in the Turkish faith,  
and the half moon  
slowly drifts away  
over the evening-blue  
and kisses the herds of roses  
and lilies,  
all those little flowers  
in Seraglio's Garden.

If I had, oh if I had  
a little grandson! Yes!  
And a box filled with money,  
then I would have had  
a daughter, oh yes,  
and a home, and fields and meadows.  
Tra la la ...

If I had, oh if I had  
a little daughter, yes!  
And a home, and fields and meadows,  
then I would have also had  
a fiancée, oh yes!  
With boxes full of money.  
Tra la la ... and I'd have a grandson.

See, oh my soul,  
the sun rising  
high above the roofs of the stony city,  
high above the lies of centuries  
feeling the pain,  
see the brightness emerging!

See, oh my soul,  
the bliss of life disappearing!  
Like an immense temple  
it arises before you;  
under its vaults lingers  
the quiet piety  
of the master's spirit.

### **Auringon Noustessa (cont'd)**

Nää, oi mun sieluni,  
yössäkin korkehin kirkkaus,  
tuskassa tummien hetkien rauha ja  
riemu,  
voussatain valheessa,  
elämän valheessa valkein,  
ijäisin totuus!

Nää, oi mun sieluni,  
elämän valheessa valkein,  
ijäisin totuus!

### **Pseudo-yoik**

The text exists merely to give form to  
the music and is meaningless,  
although the laws of probability dictate  
that there must exist an obscure  
South American Indian language in  
which it makes perfectly good sense.

*Quoted from the composer*

[[http://www.englishcentre.fi/mpoy/jm\\_py.htm](http://www.englishcentre.fi/mpoy/jm_py.htm)]

### **Benedictio**

Benedicat vos omnipotens Deus  
Pater et Filius et Spiritus Sanctus.  
Amen

### **O Crux**

Text: Venantius Fortunatus (530 – 609 AD)

O crux splendidior cunctis astris,  
Mundo celebris hominibus multum  
amabilis,  
Sanctior universis,  
Quae sola fuisti digna  
portare talentum mundi.  
Dulce lignum, dulces clavos,  
Dulcia ferrens pondera.  
Salva praesentem catervam, in tuis  
Hodie, laudibus, congregatam

See, oh my soul,  
the supreme brightness  
though night is falling,  
see peace and joy  
in dark moments of torment.


See, oh my soul,  
in lies centuries old,  
in lies of life  
the white and eternal truth  
is glistening.

Blessed are you omnipotent God  
Father and Son and Holy Spirit.  
Amen.

O Cross, more radiant than the stars,  
Celebrated throughout the earth,  
Beloved of the people,  
Holier than all things,  
Which alone was found worthy  
To bear the light of the world:  
Blessed Tree, Blessed Nails,  
Blest the weight you bore:  
Save the flock which today  
Is gathered to praise you.

### Canzone 126 di Francesco Petrarca

Chiare, fresche et dolci acque,  
ove le belle membra  
pose colei che sola a me par donna;  
gentil ramo, ove piacque  
(con sospir' mi rimembra) a lei di fare  
al bel fianco colonna;  
erba e fior, che la gonna  
leggiadra ricoverse  
co l'angelico seno;  
aere sacro, sereno,  
ove Amor co' begli occhi il cor  
m'aperse:  
date udienza insieme  
a le dolenti mie parole estreme.

S'egli è pur mio destino  
(e 'l cielo in ciò s'adopra,)   
ch'Amor quest'occhi lagrimando  
chiuda,  
qualche grazia il meschino  
corpo fra voi ricopra,  
et torni l'anima al proprio albergo  
ignuda.  
La morte fia men cruda  
se questa spene porto  
a quel dubbioso passo;  
ché lo spirito lasso  
non poria mai in più riposato porto  
né in più tranquilla fossa  
fuggir la carne travagliata et l'ossa.

Tempo verrà anchor forse  
ch'a l'usato soggiorno  
torni la fera bella e mansueta,  
et là 'v'ella mi scorse  
nel benedetto giorno,  
volga la vista disiosa e lieta,  
cercandomi; e, o pietà!,  
già terra in fra le pietre  
vedendo, Amor l'ispiri  
in guisa che sospiri  
sí dolcemente che mercé m'impetre,  
e faccia forza al cielo,  
asciugandosi gli occhi col bel velo.

Clear, sweet fresh water  
where she, the only one who seemed  
woman to me, rested her beautiful  
limbs:  
gentle branch where it pleased her  
(with sighs, I remember it)  
to make a pillar for her lovely flank:  
grass and flowers which her dress  
lightly covered,  
as it did the angelic breast:  
serene, and sacred air,  
where Love pierced my heart with  
eyes of beauty:  
listen together  
to my last sad words.

If it is my destiny  
and heaven works towards this,  
that Love should close these weeping  
eyes,  
let some grace bury  
my poor body amongst you,  
and the soul return naked to its place.  
Death would be less cruel  
if I could bear this hope  
to the uncertain crossing:  
since the weary spirit  
could never in a more gentle harbour,  
or in a quieter grave,  
leave behind its troubled flesh and  
bone.

Perhaps another time will come,  
when the beautiful, wild, and gentle  
one will return to this accustomed  
place, and here where she glanced at  
me on that blessed day  
may turn her face yearning and joyful,  
to find me: and, oh pity!,  
seeing me already earth  
among the stones, Love will inspire  
her in a manner such that she will sigh  
so sweetly she will obtain mercy for  
me, and have power in heaven,  
drying her eyes with her lovely veil.

## Canzone 126 di Francesco Petrarca

(cont'd)

Da' bei rami scendea  
(dolce ne la memoria)  
una pioggia di fior sovra 'l suo  
grembo;  
ed ella si sedea  
umile in tanta gloria,  
coverta già de l'amoroso nembo.  
Qual fior cadea sul lembo,  
qual su le trecchie bionde,  
ch'oro forbito e perle eran quel dí a  
vederle;  
qual si posava in terra, et qual su  
l'onde;  
qual con un vago errore  
girando pareva dir: "Qui regna Amore"

Quante volte diss'io  
allor pien di spavento:  
"Costei per fermo nacque in paradiso!"  
Cosí carco d'oblio  
il divin portamento,  
e 'l volto, e le parole e 'l dolce riso  
m'aveano et sí diviso  
da l'immagine vera,  
ch'i' dicea sospirando:  
"Qui come venn'io, o quando?",  
credendo esser in ciel, non là dov'era.  
Da indi in qua mi piace quest' herba  
sí, ch'altrove non ò pace.

Se tu avessi ornamenti quant'ài  
voglia,  
poresti arditamente  
uscir del boscho, et gir in fra la gente

## Kung Liljekonvalje

Text: Gustaf Fröding

Kung Liljekonvalje av dungen,  
kung Liljekonvalje är vit som snö,  
nu sörjer unga kungen  
prinsessan Liljekonvaljemö.

Kung Liljekonvalje han sänker  
sitt sorgsna huvud så tungt och vekt,  
och silverhjälmén blänker  
i sommarskymningen blekt.

A rain of flowers descended  
(sweet in the memory)  
from the beautiful branches into her  
lap, and she sat there  
humble amongst such glory,  
covered now by the loving shower.  
A flower fell on her hem,  
one in her braided blonde hair,  
that was seen on that day to be  
like chased gold and pearl:  
one rested on the ground, and one in  
the water,  
and one, in wandering vagary,  
twirling, seemed to say: 'Here Love  
rules'.

Then, full of apprehension,  
how often I said:  
'For certain she was born in Paradise.'  
Her divine bearing and her face, her  
speech, her sweet smile captured me,  
and so separated me, from true  
thought that I would say, sighing:  
'How did I come here, and when?'  
believing I was in heaven, not there  
where I was.  
Since then this grass  
has so pleased me, nowhere else do I  
find peace.

Song, if you had as much beauty as  
you wished, you could boldly  
leave this wood, and go among  
people.

King Lily of the valley from the grove,  
king Lily of the valley is as white as  
snow, now the young king is mourning  
the princess Lilly of the valley maiden.

King Lily of the valley is lowering  
his sad head, so heavy and weak,  
and his silver helmet shines  
so pale in the summer twilight.

### **Kung Liljekonvalje (cont'd)**

Kring bårens spindelvävar  
från rökelsekaren med blomsterstoff  
en virak sakta svävar,  
all skogen är full av doft.

Around the spider's web of the bier  
from the incense plates with their  
scent of flowers  
a virak (incense/olibanum) slowly  
flows,  
the whole forest is full of fragrance.

Från björkens gungande krona,  
från vindens vaggande gröna hus  
små sorgevisor tona,  
all skogen är uppfylld av sus.

From the rocking crown of the birch,  
from the waving green house of the  
wind small songs of sorrow are  
sounding, the whole forest is filled with  
whisper.

Det susar ett bud genom dälden  
om kungssorg bland viskande blad,  
i skogens vida välden  
från liljekonvaljernas huvudstad.

A message is whispered through the  
valley about Royal mourning among  
whispering leaves, in the wide  
kingdoms of the forest from the capital  
of the Lilies of the valley.

### **Rondo Lapponico**

The Lapps (Samer) are nomads in  
northern Scandinavia who roam over  
a wide area with their reindeer herds.  
The close affinity of their culture to  
nature is expressed in their traditional  
songs "jojkarna" which convincingly  
declare their kinship with the  
mountains, rivers, forests and animals  
and their own tribal feelings. The  
"jojkarna" have an irregular measure  
and can be repeated endlessly.

Gunnar Hahn's "Rondo Lapponico" is  
entirely based on "jojkar", which are  
dedicated to the wild geese, lake  
"Rautasjaure", the troll-drum hill  
"Gåddesbakte", the river "Bleksik", the  
village of "Allesgetje", the wild geese  
again, and so on. The Finnish text in  
the middle section is a song of  
consolation which says that Our  
Father has shown us His will; he has  
called our brother from Earth, because  
He loved him so much.

The coda is a "jojk" dedicated to the  
reindeer - the most precious Lapp  
possession.

## Aftonen

Text: Herman Säterberg

Skogen står tyst, himlen är klar.  
Hör, huru tjugande vallhornet lullar.  
Kvällsolns bloss sig stilla sänker,  
Ner uti den lugna, klara våg.  
Ibland dälдер, gröna kullar  
mångdubbelt eko kring nejden far...

The trees are still, the sky clear  
Listen to the Waldhorn's song  
The evening sun slowly sinks  
Into the calm, clear waters  
In the valley, amongst the hills,  
Rings the echo.

## Och jungfrun hon går i ringen

Och jungfrun hon går i ringen med  
rödan gullband,  
Det binder hon om sin kärastes arm.

The maiden goes dancing with a  
ribbon so red,  
She ties it around her sweetheart's  
arm.

Men kära min lilla jungfru knyt inte så  
hårt.  
Jag ämnar ej att rymma bort.

Oh my dearest little maiden please  
don't tie it so hard.  
I have no intention of running away.

Och jungfrun hon går och lossar på  
rödan gullband.  
Så hastigt den skälman åt skogen då  
sprang.

The maiden then frees him from the  
ribbon so red.  
Quickly the rascal to the forest then  
flees.

(Pang, pang! Ha Ha)  
Då sköto de efter honom med femton  
gevär.  
Och vill ni mig något, så ha ni mig här.

With fifteen long muskets they chase  
after him.  
He laughingly mocks them and says,  
"Here I am."

**Robert Sund** is a performer, arranger, composer and conductor. A former singer in two of Sweden's top choirs, the revered *Eric Ericson Chamber Choir* and *Orphei Drängar* men's choir, Robert Sund has been the conductor of *Orphei Drängar* since 1991, taking over the position from Eric Ericson. For 17 years he also taught choral conducting at the Royal College of Music in Stockholm. He has been a guest lecturer at various universities in North America and Europe, and a guest conductor and workshop clinician for choirs (including the World Youth Choir and University Voices in Toronto), choral singers and conductors throughout the world. In addition to his prodigious work as a teacher and conductor, he has also written numerous choral and instrumental works. In 1993 Robert Sund's vast contributions to the choral community were recognized in his being named Conductor of the Year in Sweden by the Association of Swedish Choirmasters. In 2003 he was awarded, among other distinctions, an honorary stipend from the municipality of Uppsala., the Peter Cornelius Plaque in Mainz, Germany, and the King's Medal of the 8<sup>th</sup> Magnitude.

### **Concert Choir**

Founded in 1970, the University of Alberta **Concert Choir** is a large ensemble of about 70 singers. Membership in the choir is open to students across the campus through auditions. As a result, the singers come from such diverse disciplines as business, sciences, education and the arts, as well as music itself. Under the direction of Dr Debra Cairns, a wide variety of sacred and secular choral masterpieces are studied each year, ranging from motets, part songs and spirituals, to large works with orchestra, from contemporary works by Australian, Swedish, Canadian, and American composers to masterpieces by Schütz, Brahms and Bruckner. The University of Alberta Concert Choir has appeared with the Edmonton Symphony Orchestra, has performed at the Alberta Music Conference, been heard on national broadcast of the CBC, and has been regular national semi finalists in the CBC Amateur Choir Competition (University Choir category). Annual tours comprise an important aspect of Concert Choir life, the most recent tours being to the East coast of Canada, British Columbia and Ontario. In May 2007 the choir will be traveling to Iceland.

### **Madrigal Singers**

Comprised of about 40 auditioned singers from across campus under the direction of Leonard Ratzlaff, the Madrigal Singers have emerged in the past two decades as one of the foremost university choirs in Canada. Winners in the CBC's Choral Competition for Amateur Choirs in 2004, the Madrigal Singers have also had several successes at two international competitions in Germany, and in 1999, they earned first prize for their performance in the International Competition in Cork, Ireland. The Madrigal Singers' were awarded the Association of Canadian Choral Conductors National Choral Award (recording category) for their CD "Balulalow: Anthems, Carols and Lullabies for Christmas" (Arktos 99037 ) in 2000, and "The Passing of the Year" (Arktos 200477) in 2006. In 2005 the Madrigal Singers performed at the National Convention of the American Choral Directors Association in Los Angeles. The choir has performed frequently with the Edmonton Symphony and Alberta Baroque Ensemble, and will join the ABE for its annual Christmas concerts on December 3.

**The University of Alberta Concert Choir, 2006-2007**

**Debra Cairns, Conductor**

**John Scott, Graduate Assistant**

**Jonathan Hamill, Accompanist**

**Soprano**

Jennifer Black (I)  
Tracy Cantin (II)  
Megan Chartrand (I)  
Janeil Funk (I)  
Danielle Germain (II)  
Apryl Hewlett (I)  
Katherine Jackson (II)  
Jaime Johansson (II)  
Erica Knutson (II)  
Lynette Krebs (II)  
Ashton Low (I)  
Alex Malayko (II)  
Jacinta Manna (II)  
Victoria McGuinness (I)  
Kyra Noster (I)  
Emilijana Plancak (I)  
Eve Richardson (I)  
Michelle Schamehorn (I)  
Sarah Toane (I)  
Rae Veillard (II)

**Alto**

Sophia Barry (I)  
Catherine Benavides (II)  
Lisa Brownie (II)  
Lana Cuthbertson (I)  
Rosy Ge (I)  
Erin Guminy (I)  
Cathy Hoang (II)  
Amber Hudson (I)  
Marilyn Huston (II)  
Shalee Konojacki (I)  
Krista Lessard (II)  
Alison Luff (I)  
Vivian C Mendoza (II)  
Haram Park (I)  
Julie Sackey (II)  
Tania Semenjuk (I)  
Sima Shamsi (I)  
Erica Sorenson (I)  
Christina Thirnbeck (I)  
Karen Witten (I)  
Kendra Hau Yan Wong (I)  
Wailok Eunice Wong (I)  
Candice Yip (I)

**Tenor**

Jonathan Hamill (II)  
Nathan Forsyth (I)  
Rover Lai (I)  
Ryan Payne (I)  
John Scott (I/II)  
Steve Soderling (II)  
Ben Taylor (II)

**Baritone**

Ian Bonyun (I)  
Stephen Brown (I)  
Tim Cebuliak (II)  
Kelvin Chu (II)  
Adam Ferland (I)  
Taylor Hodgkinson (I)  
Kurt Illerbrun (II)  
Peter Leoni (I)  
Yu-Ting Lin (I)  
Ross McDonald (II)  
Tyson Oatway (II)  
Cam Powell (I)  
Carson Powell (II)  
Eric Schubert (II)  
David Seida (II)  
Brady Sherard (II)  
Dadi Sverrisson (I)  
Cody Willetts (I)  
Wayne Zuo (II)

**The University of Alberta Madrigal Singers, 2006-2007**  
**Leonard Ratzlaff, Conductor**  
**Marvin Dueck, Graduate Assistant**

**Soprano**

Suzanne Abele (I)  
Irene Bosma (II)  
Kim Denis (II)  
Amy Gartner (II)  
Christine Jones (II)  
Alison Kilgannon (II)  
Brynn Macdonald (I)  
Connie McLaws (I)  
Erin Passmore (II)  
Shelley Roth (I)  
Stephanie Sartore (I)  
Gillian Scarlett (I)

**Alto**

Taryn Boston (I)  
Lisa Bromley (I)  
Christine Browne-Munz (I)  
Jeanie Casault (I)  
Angela Chiang-Sloman (II)  
Tamara Guillaume (II)  
Bronwen Harvey (I)  
Erin Hooper (I)  
Kristel Nelson (II)  
Jessica Rider (I)  
Sima Shamsi (II)  
Abra Whitney (II)

**Tenor**

David Archer (I)  
Anthony Bacon (I)  
Jeremy Block (II)  
Michael Buttrey (II)  
Alex Eddington (II)  
Iain Gillis (I)  
Jonathon Hamill (I)  
Ryan Herbold (I)  
Caleb Nelson (I)

**Bass**

Kyle Carter (II)  
Marvin Dueck (I)  
Jonathon Kilgannon (II)  
Yu-Ting Lin (I)  
Brendon Lord (I)  
Damon MacLeod (II)  
Adam Robertson (II)  
John M Scott (I)

**Acknowledgements**

We gratefully acknowledge the support of our sponsors:

Alberta Choral Federation

Alberta Foundation for the Arts

The University of Alberta President's Fund  
for Creative and Performing Arts



Alberta  
**Foundation**  
for the **Arts**

**Alberta**  
Government

## Upcoming Events

### November

#### 10 Friday, 5:00 pm

##### *Hear's To Your Health*

Martin Riseley, violin

Marina Hoover, cello

Patricia Tao, piano

Cello Sonata: Shostakovich

Trio, Op. 70, No. 1 "Ghost": Beethoven

Foyer, Bernard Snell Auditorium,

Walter MacKenzie Health Sciences

Centre, University Hospital

Free admission

For information, call 492-8109

#### 14 Tuesday, 8:00 pm

Visiting Artists Concert

Czech Boys' Choir "Boni Pueri"

Francis Winspear Centre for Music

Sir Winston Churchill Square

Admission: \$10/stud/sen, \$15/adult

Co-sponsors: Czech Society for Arts

and Sciences of Alberta

and the Wirth Institute for Austrian

and Central European Studies

#### 15 Wednesday, 8:00 pm

Concerto Competition Finals

Admission: \$10/stud/sen, \$15/adult

#### 17 Friday, 7:30 pm

Czech Boys' Choir "Boni Pueri"

Faith and Life Chapel,

Augustana Faculty, Camrose

For more information,

call 780-679-1503

e-mail: vabailey@augustana.ca

#### 17 Friday, 8:00 pm

*Music at Convocation Hall I*

Marnie Giesbrecht, organ

"All Around Bach"

Program will include works by

Johann Pachelbel, Georg Boehm,

Dietrich Buxtehude, and

Johann Sebastian Bach

Admission: \$15/stud/sen, \$20/adult

#### 19 Sunday, 8:00 pm

Visiting Artist Recital

Charles Castleman, violin

(Professor, Eastman School of Music,  
University of Rochester)

Solo works by Bach, Ysaÿe, Weinberg,  
and duets by Bartók and Moszkowski

Admission: \$15/stud/sen, \$20/adult

#### 20 Monday, 10:00 am

String Masterclass

Visiting Artist Charles Castleman

Fine Arts Building 1-29

General admission: \$5 at the door

Admission is free for music students  
with valid ID

#### 20 Monday, 12:00 pm

*Noon Hour Organ Recital*

A variety of organ repertoire played  
by students, staff and guests

of the University of Alberta

Department of Music

Free admission

#### 24 Friday, 8:00 pm

World Music Sampler

Free admission

For information, call 492-0274

#### 26 Sunday, 8:00 pm

Master of Music Recital

Jordan Van Biert, Choral Conducting  
with the University of Alberta

Graduate Recital Choir

and Bach Players

Program will include works by Johann

Sebastian Bach, Heinrich Schütz,

Francis Poulenc, Sergei Rachmaninoff,

Morten Lauridsen, William Hawley,

Eric Whitacre, and Anton Bruckner

St. Timothy's Anglican Church

8420-145 St, Edmonton

Free admission



**Unless otherwise indicated**

Please note: All concerts and events are subject to change without notice.

Please call 492-0601 to confirm concerts (after office hours a recorded message will inform you of any changes to our schedule).

Convocation Hall, Arts Building